

WALL ORGANISER & STORAGE SET

(GB) (CY)

WALL ORGANISER & STORAGE SET

Instructions for use

(SI)

KOMPLET ZA UREJANJE IN SHRANJEVANJE

Navodilo za uporabo

(SK)

ORGANIZÉR

Návod na používanie

(RS)

SET ZA SORTIRANJE I ODLAGANJE

Uputstvo za korišćenje

(AL) (MK)

SET ORGANIZIMI DHE RUAJTJEJE

Udhëzime përdorimi

(BG)

КОМПЛЕКТ ЗА СОРТИРАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

Ръководството за използване

(HU)

RENDSZEREZŐ- ÉS TÁROLÓKÉSZLET

Használati útmutató

(CZ)

ORGANIZÉR

Návod k použití

(HR)

SET ZA ORGANIZACIJU I POHRANJIVANJE

Upute za uporabu

(MK)

СЕТ ЗА ОРГАНИЗАЦИЈА И СКЛАДИРАЊЕ

Прирачник за употреба

(RO)

SET ORGANIZATOR ACCESORII ATELIER

Instrucțiuni de funcționare

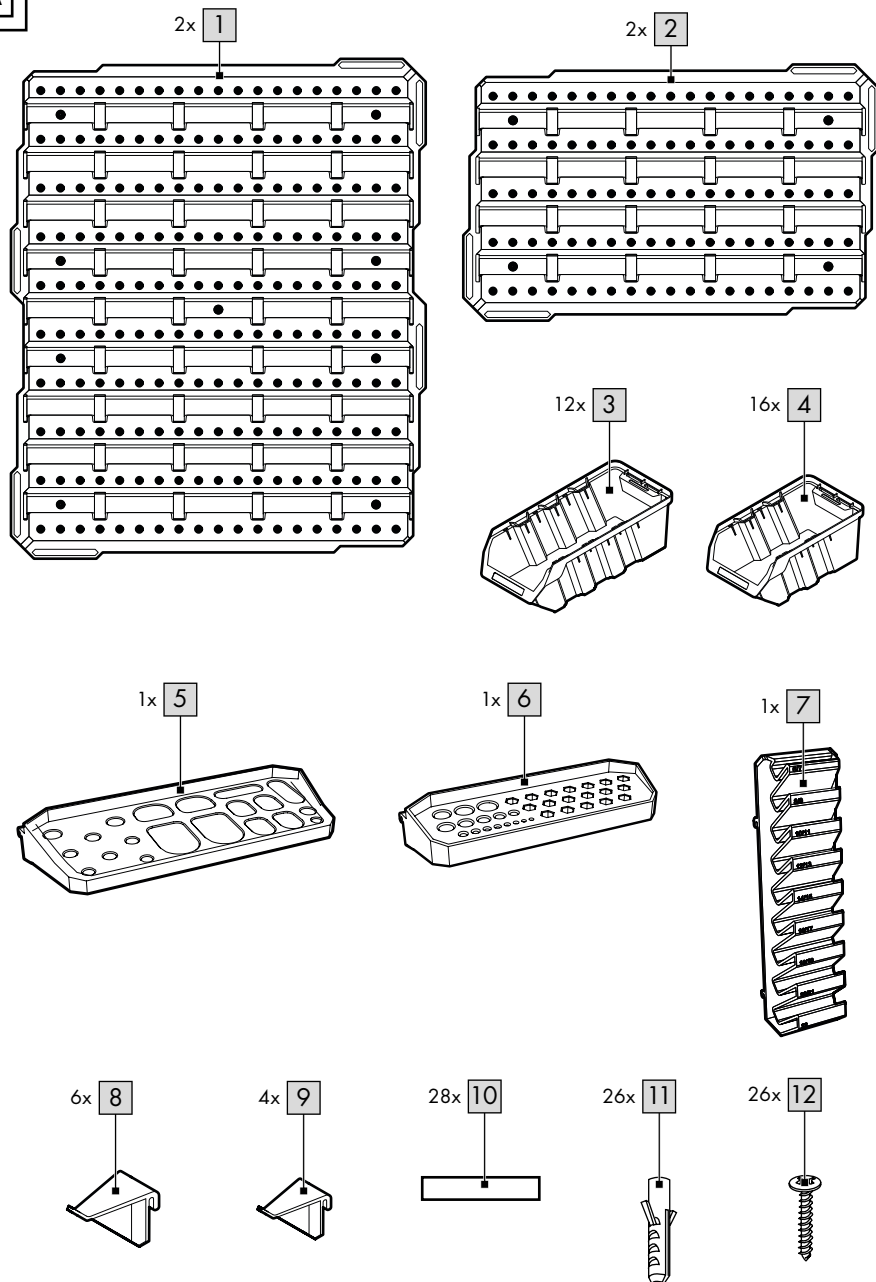
(GR) (CY)

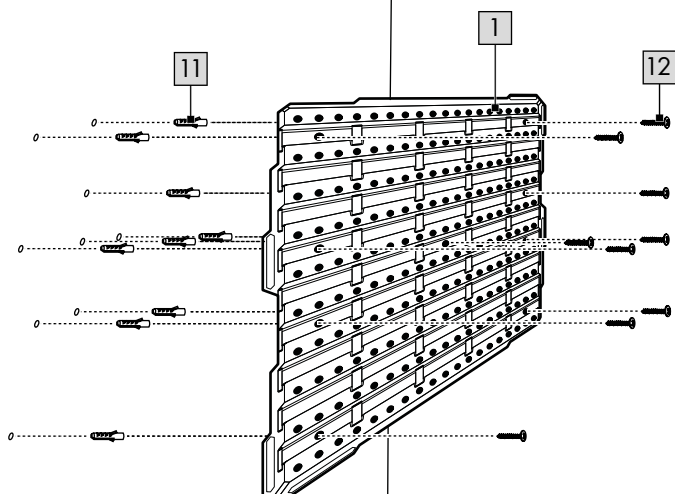
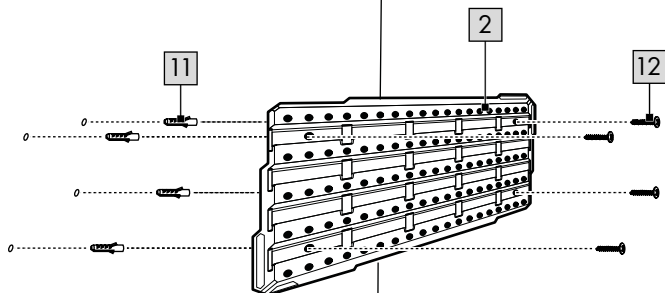
ΣΕΤ ΠΑΝΕΛ ΜΕ ΘΗΚΕΣ ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

Οδηγίες χρήσης

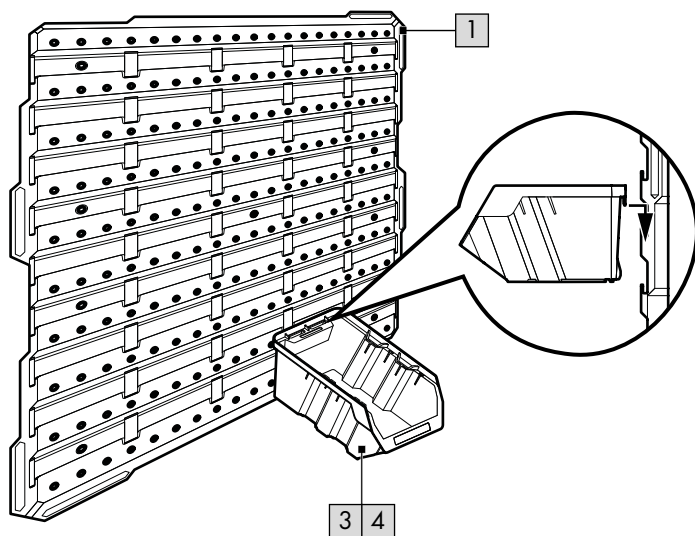
IAN 509748_2507

(HU) (SI) (CZ) (SK) (HR) (RS)
(MK) (RO) (BG) (GR) (CY)

A

B**2x****2x**

C



Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents (Fig. A)

- 2 x wall element (large) (1)
- 2 x wall element (small) (2)
- 12 x open storage box (large) (3)
- 16 x open storage box (medium) (4)
- 1 x tool holder (5)
- 1 x bit/drill holder (6)
- 1 x fork/ring wrench holder (7)
- 6 x hook (40mm) (8)
- 4 x hook (30mm) (9)
- 28 x label (10)
- 1 x assembly materials (11–12)
- 1 x instructions for use

Technical data

Dimensions of the wall board:

large: 47.9 x 2.2 x 39.7cm (L x W x H)

small: 24.5 x 2.2 x 39.7cm (L x W x H)



Max. load per wall element (large):
4.5kg



Max. load per wall element (small):
2.25kg



Max. load per hook: 0.5kg



Max. load per open storage box:
0.6kg



Date of manufacture (month/year):
11/2025

Intended use

The product is designed for indoor use. The product is intended for private use only and not for commercial use.

Safety information

Important: read these instructions for use carefully and keep them in a safe place!



Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.



Risk of injury!

- The product is not a toy.
- No modifications may be made to the product!
- Only use the product for its intended use.
- Ensure the product is properly stabilised before using it.
- Do not pull or hang on the product.
- Check whether the wall is suitable for securing the product. Unsuitable wall surfaces can lead to injuries. Enquire at a specialist store if necessary.
- Make sure that the product has been assembled properly and in accordance with these instructions for use. Improper assembly can lead to injuries and impair the product's safety and functionality.
- It is essential to check that the product has been installed correctly before use.



Preventing damage to the product!

- Check the product for damage or wear before each use. Use the product only if it is in perfect condition!

Be sure to observe the following before use

- Follow all safety information! Failure to follow these regulations endangers yourself and also other people.
- **WARNING!** When drilling holes, take special care that there are no electricity, gas or water pipes in the wall. Incorrect assembly may result in injury or death.
- Ensure that all fastening screws are used to assemble the product and the product is assembled in accordance with these instructions for use.

Assembly

To avoid the risk of injury, ensure in advance that the wall is sufficiently stable and strong.

Note: before mounting the product, check that the supplied fixtures are suitable for your wall. Use only suitable mounting materials for wall mounting. Enquire at a specialist store if necessary.

To assemble the product you will need a drill and a suitable screwdriver (not included in the package contents).

1. Assemble the wall elements as shown in Fig. B.
2. Attach the open storage boxes (3, 4) (Fig. C), holders (5–7) and hooks (8, 9) to the wall elements (1, 2).

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail.

If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

Guarantee handling

To ensure rapid processing of your case please follow the following instructions:

- For all inquiries keep the sales receipt and product number (e.g. IAN 123456_7890) handy as proof of purchase.
- You will find the product number on the product label, on an engraving on the product, on the title page of your instructions (bottom left), or on the sticker on the back or bottom of the product.
- Should any functional problem or other defects occur, first contact the service department named below by telephone or use our contact form, which you will find at parkside-diy.com under service categories.
- Once the product is determined to be defective, you can then attach the proof of purchase (sales receipt) and state the nature of the defect and when it occurred and send it, postage free for you, to the address of the service department of which you have been notified.



At parkside-diy.com you can find and download these and many other manuals. With this QR code you can directly access parkside-diy.com. Select your country and use the search

template to look for the operating instructions. By entering the product number (e.g. IAN 123456_7890) you access the operating instructions for your product.

IAN: 509748_2507

Ⓒ Customer Service United Kingdom
Telephone: 08000518970

Ⓒ Customer service Cyprus
Telephone: 80094242

Contact form at parkside-diy.com
Location: Germany

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma (A ábra)

- 2 x fali elem (nagy) (1)
- 2 x fali elem (kicsi) (2)
- 12 x átlátszó tárolódoboz (L méret) (3)
- 16 x átlátszó tárolódoboz (M méret) (4)
- 1 x szerszámtartó (5)
- 1 x bitfej-/fúrófejtartó (6)
- 1 x villás-/csillagkulcstartó (7)
- 6 x kampó (40 mm) (8)
- 4 x kampó (30 mm) (9)
- 28 x címke (10)
- 1 x szerelőanyag (11–12)
- 1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Fali panel mérete:

nagy: 47,9 x 2,2 x 39,7 cm (H x SZÉ x MA)

kicsi: 24,5 x 2,2 x 39,7 cm (H x SZÉ x MA)



Max. teherbírás fali elemenként (nagy): 4,5 kg



Max. teherbírás fali elemenként (kicsi): 2,25 kg



Max. teherbírás kampónként: 0,5 kg



Max. teherbírás átlátszó tárolódobozonként: 0,6 kg



Gyártási dátum (hónap/év):
11/2025

Rendeltetésszerű használat

A termék beltéri használatra készült. A termék csak magáncélú felhasználásra alkalmas, üzleti, kereskedelmi célú használatra nem.

Biztonsági utasítások

Fontos: figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és feltétlenül őrizze meg!



Életveszély!

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély.



Balesetveszély!

- A termék nem játékszer.
- A terméket nem szabad átalakítani, módosítani!
- A terméket kizárólag a rendeltetésének megfelelően használja.
- Használat előtt ellenőrizze a termék megfelelő stabilitását.
- Ne kapaszkodjon a termékbe.
- Ellenőrizze a falat, hogy az alkalmas-e a termék felszerelésére. A nem megfelelő falfelületek sérüléseket okozhatnak. Szükség esetén érdeklődjön erről szaküzletben.
- Gondoskodjon arról, hogy a terméket szakszerűen, ezen használati útmutatónak megfelelően szereljék fel. A nem megfelelő felszerelés sérülést, balesetet okozhat, és a termék biztonságát és használhatóságát is hátrányosan befolyásolhatja.
- Feltétlenül ellenőrizze a használat előtt, hogy a termék helyesen van-e felszerelve.



Előzze meg az anyagi károkat!

- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!

Használat előtt feltétlenül figyeljen a következőkre

- Vegye figyelembe a biztonsági utasításokat! Ezeknek az előírásoknak a figyelmen kívül hagyásával önmagát és másokat is veszélyeztet.
- **FIGYELMEZTETÉS!** Lyukak fúrásakor fokozottan ügyeljen arra, hogy ne legyen áram-, gáz- vagy vízvezeték a falban. A szakszerűtlen felszerelés esetén élet-, illetve balesetveszély áll fenn.
- Győződjön meg arról, hogy az összes rögzítőcsavart felhasználták-e a termék felszereléséhez, és hogy a felszerelést a jelen használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően végezték-e el.

Felszerelés

A balesetveszély elkerülése érdekében a felszerelés előtt ellenőrizze, hogy a fal kellően stabil és erős-e.

Megjegyzés: a termék rögzítése előtt ellenőrizze, hogy a csomagban mellékelt rögzítőanyagok az Ön falához megfelelnek-e. A falhoz való rögzítéshez csak arra alkalmas szerelőanyagokat használjon. Szükség esetén érdeklődjön erről szaküzletben.

A termék összeszereléséhez fúrógépre és egy megfelelő csavarhúzóra lesz szüksége (a csomag nem tartalmazza).

1. Szerelje fel a fali elemeket a B ábrán látható módon.
2. Rögzítse az átlátszó tárolódobozokat (3, 4) (C ábra), valamint a tartókat (5–7) és kampókat (8, 9) a fali elemekre (1, 2).

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Csak nedves törölkendővel tisztítsa meg, utána törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószeret a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg.

A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználódott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is. Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

Teendők garanciaigény esetén

Kérelme gyors feldolgozása érdekében, kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

- Kérjük, hogy minden ügyintézésnél legyen kéznél a vásárlást igazoló bizonylat és a cikkszám (pl. IAN 123456_7890).
- A cikkszám a terméken lévő típustábláról, a cíken lévő gravírozásról, az útmutató címlapjáról (balra lent) vagy a termék hátulján vagy alján lévő matricáról olvasható le.

- Működési hibák vagy egyéb meghibásodások esetén, kérjük, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizzel telefonon, vagy használja kapcsolatfelvételi űrlapunkat, amelyet a parkside-diy.com oldalon a Szerviz kategóriában talál.
- Ha egy termék hibásnak bizonyul, akkor azt, a vásárlást igazoló bizonylattal (blokk), valamint a hiba leírásával és a hibafellépés időpontjának megadásával együtt, ingyenesen elküldheti a megadott szervizcímre.



A parkside-diy.com oldalon ezen a kézikönyvön kívül még sok más kézikönyvet megtekinthet és letölthet. Ez a QR-kód közvetlenül a parkside-diy.com oldalra irányítja Önt.

Válassza ki az országát, és a keresőfelület segítségével keresse meg a kezelési útmutatókat. Írja be a termék számát (pl. IAN 123456_7890), hogy hozzáférhessen terméke kezelési útmutatójához.

IAN: 509748_2507

(HU) Magyarországi ügyfélszolgálat
Telefonszám: 0680021647
Kapcsolatfelvételi űrlap a
parkside-diy.com oldalon
Székhely: Németország

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.



V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vso dokumentacijo.

Obseg dobave (slika A)

- 2 x stenski element (velik) (1)
- 2 x stenski element (majhen) (2)
- 12 x zabojnik za shranjevanje (velikost L) (3)
- 16 x zabojnik za shranjevanje (velikost M) (4)
- 1 x držalo za orodje (5)
- 1 x držalo za svadre/nastavke (6)
- 1 x držalo za odprte/obročne ključke (7)
- 6 x kavelj (40 mm) (8)
- 4 x kavelj (30 mm) (9)
- 28 x etiketa (10)
- 1 x montažni material (11–12)
- 1 x navodilo za uporabo

Tehnični podatki

Mere stenske plošče:

velika: 47,9 x 2,2 x 39,7 cm (D x Š x V)

majhna: 24,5 x 2,2 x 39,7 cm (D x Š x V)



Maks. obremenitev na stenski element (velik): 4,5 kg



Maks. obremenitev na stenski element (majhen): 2,25 kg



Maks. obremenitev na kavelj: 0,5 kg



Maks. obremenitev na zabojnik za shranjevanje: 0,6 kg



Datum izdelave (mesec/leto):
11/2025

Predvidena uporaba

Izdelek je zasnovan za uporabo v notranjih prostorih. Izdelek je namenjen za uporabo samo v zasebne in ne komercialne namene.

Varnostni napotki

Pomembno: Pozorno preberite to navodilo za uporabo in ga shranite!



Smrtno nevarno!

- Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora v bližini embalaže. Nevarnost zadušitve zaradi zunanje zapore.



Nevarnost poškodb!

- Ta izdelek ni igrača.
- Izdelka na noben način ne smete spreminjati!
- Izdelek uporabljajte izključno v skladu s predvideno uporabo.
- Pred uporabo izdelka poskrbite za ustrezno stabilnost.
- Ne obešajte se na izdelek.
- Preverite, ali je stena primerna za montažo izdelka na steno. Neprimerne stene lahko privedejo do telesnih poškodb. Po potrebi povprašajte v specializirani trgovini.
- Prepričajte se, da je izdelek montiran ustrezno in v skladu s tem navodilom za uporabo. Nepravilno izvedena montaža lahko privede do telesnih poškodb ter okrne varnost in funkcijo.
- Pred uporabo obvezno preverite, ali je izdelek ustrezno nameščen.



Preprečevanje materialne škode!

- Pred vsako uporabo izdelka preverite, ali je izdelek poškodovan ali obrabljen. Izdelek lahko uporabljate samo, če je v brezhibnem stanju!

Pred uporabo obvezno upoštevajte

- Upoštevajte vse varnostne napotke! Ob neupoštevanju teh predpisov ogrožate sebe in tudi druge osebe.
- **OPOZORILO!** Pri vrtanju lukenj pazite, da v steni ni električnih, plinskih ali vodovodnih vodov. Pri neustrezni montaži obstaja smrtna nevarnost oz. nevarnost poškodb.
- Prepričajte se, da so za montažo izdelka uporabljeni vsi pritrdilni vijaki in je montaža izvedena v skladu z navodilom za uporabo.

Montaža

Predhodno preverite, ali je stena dovolj stabilna oz. trdna, da izključite nevarnost poškodb.

Napotek: Pred nameščanjem izdelka preverite, ali je priloženi material za montažo primeren za vašo steno. Pri montaži na steno uporabite samo primeren montažni material. Po potrebi povprašajte v specializirani trgovini.

Za montažo izdelka potrebujete vrtalnik in ustrezen izvijač (ni v obsegu dobave).

1. Stenske elemente sestavite, kot je prikazano na sliki B.
2. Namestite zabojnike za shranjevanje (3, 4) (slika C), držala (5–7) ter kavlje (8, 9) na stenski element (1, 2).

Shranjevanje, čiščenje

Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi. Čistite le z vlažno krpo in nato do suhega obrišite.

POMEMBNO! Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

Napotki za odlaganje v smeti



Izdelek in embalažni material zavržite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije)

hranite izven dosega otrok. Druge informacije o odstranjevanju odpadnega izdelka med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi. Izdelek in embalažo zavržite okolju prijazno.



Koda za recikliranje je namenjena označevanju različnih materialov za vrnitev v cikel recikliranja.

Koda je sestavljena iz simbola recikliranja za cikel recikliranja in številke, ki označuje material.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo.

Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

Obdelava v primeru garancijskega zahtevka

Da zagotovite hitro obdelavo svoje zadeve, sledite naslednjim napotkom:

- Za vsa vprašanja imejte pri roki račun in številko artikla (npr. IAN 123456_7890) kot dokazilo o nakupu.
- Številko artikla najdete na tipski ploščici izdelka, gravuri na izdelku, ovitku vaših navodil (spodaj levo) ali nalepki na zadnji ali spodnji strani izdelka.
- Če pride do napak delovanja ali drugih okvar, se najprej obrnite na spodaj navedeni servisni oddelek po telefonu ali uporabite naš obrazec za stik, ki ga najdete na spletni strani parkside-diy.com v kategoriji Servis.
- Izdelek, ki je bil zabeležen kot okvarjen, lahko nato brezplačno pošljete na naslov servisa, ki vam je bil sporočen, priložite potrdilo o nakupu (račun) in podatke o tem, kakšna je napaka in kdaj je do nje prišlo.



Na spletni strani parkside-diy.com si lahko ogledate in prenesete ta in številne druge priročnike. Ta koda QR vas bo preusmerila neposredno na spletno stran parkside-diy.com. Izberite

svojo državo in z iskalno masko poiščite navodila za upravljanje. Z vnosom številke artikla (npr. IAN 123456_7890) boste preusmerjeni na navodila za upravljanje za vaš izdelek.

IAN: 509748_2507

 Služba za stranke Slovenija
Telefon: 080081400

Obrazec za stik na spletni strani
parkside-diy.com
Sedež: Nemčija

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napore, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravila nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Ušchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení (obr. A)

- 2 x nástěnná deska (velká) (1)
- 2 x nástěnná deska (malá) (2)
- 12 x průhledná zásuvka (velikost L) (3)
- 16 x průhledná zásuvka (velikost M) (4)
- 1 x držák na nářadí (5)
- 1 x držák na bity/vrtáky (6)
- 1 x držák na vidlicové klíče/klíče s okem (7)
- 6 x háček (40 mm) (8)
- 4 x háček (30 mm) (9)
- 28 x štítek (10)
- 1 x montážní materiál (11–12)
- 1 x návod k použití

Technické údaje

Rozměry nástěnné tabule:

velká: 47,9 x 2,2 x 39,7 cm (D x Š x V)

malá: 24,5 x 2,2 x 39,7 cm (D x Š x V)



Max. nosnost každé nástěnné desky (velké): 4,5 kg



Max. nosnost každé nástěnné desky (malé): 2,25 kg



Max. nosnost každého háčku: 0,5 kg



Max. nosnost každé průhledné zásuvky: 0,6 kg



Datum výroby (měsíc/rok):
11/2025

Použití dle určení

Výrobek je určen pro použití ve vnitřních prostorách. Výrobek je určen jen pro soukromé účely a není určen pro komerční využití.

Bezpečnostní pokyny

Důležité: Přečtete si pozorně návod k použití a uschovejte si jej!



Nebezpečí ohrožení života!

- Nenechávejte děti bez dozoru s balicím materiálem. Nebezpečí udušení.



Nebezpečí poranění!

- Tento výrobek není hračka.
- Na výrobku nesmí být prováděny žádné úpravy!
- Výrobek používejte výhradně k předepsanému účelu použití.
- Před použitím výrobku dejte pozor na správnou stabilitu.
- Nevěšete se na výrobek.
- Zkontrolujte, zda je stěna pro nástěnnou montáž výrobku vhodná. Nevhodné povrchy stěny může vést k poraněním. V případě potřeby se informujte ve specializovaném obchodě.
- Zajistěte, aby byl výrobek montován náležitým způsobem a podle návodu k použití. Nesprávně provedená montáž může vést k poraněním, a stejně tak může ovlivnit bezpečnost a funkčnost.
- Před použitím se vždy ujistěte, že je výrobek správně namontovaný.



Zamezení věcným škodám!

- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebený. Tento výrobek je možné používat pouze v bezvadném stavu!

Upozornění před použitím

- Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny! Při nerespektování těchto předpisů ohrožujete sebe a další osoby.
- **VÝSTRAHA!** Při vrtání otvorů dbejte zejména na to, aby ve stěně nebylo elektrické, plynové nebo vodovodní potrubí. V případě nesprávné montáže hrozí nebezpečí ohrožení života nebo nebezpečí poranění.
- Ujistěte se, že jsou k montáži výrobku použity všechny upevňovací šrouby a že montáž byla provedena podle tohoto návodu k použití.

Montáž

Nejprve zkontrolujte dostatečnou stabilitu, resp. pevnost stěny, aby se předešlo nebezpečí poranění.

Upozornění: Před připevněním výrobku zkontrolujte, zda je dodaný upevňovací materiál vhodný pro Vaši stěnu. Pro montáž na stěnu použijte pouze vhodný montážní materiál. V případě potřeby se informujte ve specializovaném obchodě. K montáži výrobku budete potřebovat vrtačku a vhodný šroubovák (není součástí obsahu balení).

1. Smontujte nástěnné desky podle obr. B.
2. Upevněte průhledné zásuvky (3, 4) (obr. C), držáky (5–7) a háčky (8, 9) na nástěnné tabule (1, 2).

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně otřete do sucha.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla. Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určeného nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplyvají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem.

Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

Zpracování v případě záruční reklamace

Abyste zajistili rychlé zpracování vašeho požadavku, postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte k dispozici pokladní doklad a číslo výrobku (např. IAN 123456_7890) jako doklad o nákupu.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku výrobku, rytině na výrobku, na titulním listu Vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud se vyskytnou funkční chyby nebo jiné závady, kontaktujte prosím nejprve telefonicky níže uvedené servisní oddělení nebo použijte náš kontaktní formulář, který najdete na parkside-diy.com v kategorii Servis.
- Výrobek, který byl zjištěn jako vadný, pak můžete bezplatně zaslat na vám poskytnutou servisní adresu s příložením nákupního dokladu (pokladního dokladu) a podrobností o tom, o jakou vadu se jedná a kdy k ní došlo.



Tyto a mnoho dalších příruček si můžete prohlédnout a stáhnout na parkside-diy.com. Tento QR kód vás zavede přímo na parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a pomoci

vyhledávacího formuláře vyhledejte návod k obsluze. Zadáním čísla výrobku (např. IAN 123456_7890) se dostanete k návodu k obsluze vašeho výrobku.

IAN: 509748_2507

 Zákaznický servis Česko

Telefon: 800023611

Kontaktní formulář na parkside-diy.com

Sídlo: Německo

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky (obr. A)

- 2 x nástenný panel (veľký) (1)
- 2 x nástenný panel (malý) (2)
- 12 x zásobník (veľkosť L) (3)
- 16 x zásobník (veľkosť M) (4)
- 1 x držiak na nástroje (5)
- 1 x držiak na skrutkovacie hroty/vrtáky (6)
- 1 x držiak na vidlicové/očkové kľúče (7)
- 6 x háčik (40 mm) (8)
- 4 x háčik (30 mm) (9)
- 28 x nálepka (10)
- 1 x montážny materiál (11 – 12)
- 1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery nástennej tabule:

veľká: 47,9 x 2,2 x 39,7 cm (d x š x v)

malá: 24,5 x 2,2 x 39,7 cm (d x š x v)



Max. zaťaženie na nástenný panel (veľký): 4,5 kg



Max. zaťaženie na nástenný panel (malý): 2,25 kg



Max. zaťaženie na háčik: 0,5 kg



Max. zaťaženie na zásobník: 0,6 kg



Dátum výroby (mesiac/rok):
11/2025

Určené použitie

Výrobok je určený na použitie v interiéri. Výrobok je určený len na súkromné a nie komerčné použitie.

Bezpečnostné pokyny

Dôležité: Tento návod na používanie si starostlivo prečítajte a bezpodmienečne ho uschovajte!



Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.



Nebezpečenstvo poranenia!

- Výrobok nie je hračka.
- Na výrobku sa nesmú vykonávať žiadne zmeny!
- Výrobok používajte výlučne na určené použitie.
- Pred použitím výrobku sa uistite o správnej stabilite.
- Na výrobok sa nevešajte.
- Skontrolujte, či je stena vhodná na montáž výrobku k stene. Nevhodné povrchy stien môžu viesť k zraneniam. V prípade potreby sa informujte v špecializovanej predajni.
- Uistite sa, či je výrobok zmontovaný správne a podľa tohto návodu na používanie. Nesprávne vykonaná montáž môže viesť k zraneniam a ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť.
- Pred použitím bezpodmienečne skontrolujte, či je výrobok správne namontovaný.



Zabránenie vecným škodám!

- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!

Pred použitím bezpodmienečne dbajte na nasledujúce

- Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny! Pri nedodržiavaní týchto pokynov ohrozujete seba aj ostatné osoby.
- **VAROVANIE!** Pri vŕtaní dier dávajte pozor na to, aby sa v stene nenachádzali vedenia prúdu, plynu alebo vody. Pri neodbornej montáži hrozí riziko ohrozenia života alebo nebezpečenstvo poranenia.
- Zaisťte, aby sa na montáž výrobku použili všetky upevňovacie skrutky a aby sa montáž vykonala podľa tohto návodu na používanie.

Montáž

Na vylúčenie nebezpečenstva poranenia skontrolujte vopred dostatočnú stabilitu, príp. pevnosť steny.

Upozornenie: Pred upevnením výrobku skontrolujte, či je dodaný upevňovací materiál vhodný na vašu stenu. Na upevnenie k stene používajte iba vhodný montážny materiál. V prípade potreby sa informujte v špecializovanej predajni. Na montáž výrobku potrebujete vŕtačku a vhodný skrutkovač (nie sú v rozsahu dodávky).

1. Nástenný panel namontujte tak, ako je znázornené na obr. B.
2. Pripevnite zásobníky (3, 4) (obr. C), ako aj držiaky (5 – 7) a háčiky (8, 9) na nástenné panely (1, 2).

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóiové vrecká)

uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla. Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely. Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplyvajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

Priebeh v prípade záruky

Pre rýchle spracovanie Vašej žiadosti, postupujte prosím podľa nasledovných pokynov:

- Pre všetky otázky majte prosím pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete prosím na typovom štítku na výrobku, na gravírovaní na výrobku, na titulnej strane návodu (dole vľavo) alebo na etikete na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak by vznikli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, skontaktujte najskôr telefonicky servisné oddelenie, ktoré je v ďalšom uvedené, alebo využite náš kontaktný formulár, ktorý nájdete na stránke parkside-diy.com v kategórii Servis.
- Výrobok zistený ako poškodený potom môžete poslať bez poplatkov na adresu servisu, ktorá Vám bola oznámená. Priložte doklad o kúpe (pokladničný lístok) a informáciu, o aký nedostatok ide.



Na stránke parkside-diy.com si môžete pozrieť a uložiť túto príručku ako aj mnohé ďalšie. Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na parkside-diy.com.

- Vyberte si svoju krajinu a cez vyhľadávaciu masku vyhládajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (napr. IAN 123456_7890) sa dostanete k návodu na obsluhu pre svoj výrobok.

IAN: 509748_2507

(SK) Zákaznícky servis Slovensko
Telefón: 0800003409

Kontaktný formulár na parkside-diy.com
Sídlo: Nemecko

Čestitamo!

Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upoznajte se s proizvodom prije prve upotrebe.



Stoga pažljivo pročitate sljedeće upute za uporabu.

Koristite se proizvodom samo na način kako je ovdje opisano i u navedene svrhe. Dobro čuvajte ovo upute za uporabu. Ako proizvod predajete drugim osobama, svakako im predajte i svu dokumentaciju.

Opseg isporuke (sl. A)

- 2 x zidni element (veliki) (1)
- 2 x zidni element (mali) (2)
- 12 x kutija za pohranu (veličina L) (3)
- 16 x kutija za pohranu (veličina M) (4)
- 1 x držač alata (5)
- 1 x držač za svrdla i nastavke (6)
- 1 x držač za viličaste/okaste ključeve (7)
- 6 x kuka (40 mm) (8)
- 4 x kuka (30 mm) (9)
- 28 x etiketa (10)
- 1 x montažni materijal (11 – 12)
- 1 x upute za uporabu

Tehnički podaci

Dimenzije zidne ploče:

velika: 47,9 x 2,2 x 39,7 cm (D x Š x V)

mala: 24,5 x 2,2 x 39,7 cm (D x Š x V)



Maks. opterećenje zidnih elemenata (velikih): 4,5 kg



Maks. opterećenje zidnih elemenata (malih): 2,25 kg



Maks. opterećenje po kuki: 0,5 kg



Maks. opterećenje po kutiji za pohranu: 0,6 kg



Datum proizvodnje
(mjesec/godina): 11/2025

Namjenska upotreba

Proizvod je namijenjen za upotrebu u zatvorenom. Proizvod je namijenjen samo za privatnu, a ne komercijalnu upotrebu.

Sigurnosne napomene

Važno: pažljivo pročitate ove upute za upotrebu i obavezno ih sačuvajte!



Opasnost po život!

- Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora u blizini ambalažnog materijala. Postoji opasnost od gušenja.



Opasnost od ozljeda!

- Ovaj proizvod nije igračka.
 - Na proizvodu se ne smiju izvoditi preinake!
 - Upotrebljavajte proizvod isključivo za predviđenu svrhu.
 - Prije upotrebe proizvoda osigurajte potrebnu stabilnost.
 - Nemojte se vješati za proizvod.
 - Provjerite je li zid prikladan za zidnu montažu proizvoda. Neprikladne zidne podloge mogu prouzročiti ozljede. Po potrebi zatražite savjet u specijaliziranoj prodavaonici.
 - Pobrinite se da je proizvod montiran propisno i u skladu s ovim uputama za upotrebu. Neispravno provedena montaža može izazvati ozljede te ugroziti sigurnost i funkcionalnost.
 - Prije upotrebe obavezno provjerite je li proizvod pravilno montiran.
- ! Izbjegavanje materijalne štete!**
- Prije svake upotrebe provjerite je li proizvod oštećen ili istrošen. Proizvod se smije upotrebljavati samo u ispravnom stanju!

Potrebni koraci prije upotrebe

- Pridržavajte se svih sigurnosnih napomena! Nepridržavanjem ovih propisa ugrožavate sebe i druge ljude.
- **UPOZORENJE!** Prilikom bušenja rupa posebno pripazite da se u zidu ne nalaze vodovi za struju i plin ili cijevi za vodu. U slučaju neispravne montaže postoji opasnost od smrti ili ozljeda.
- Pripazite da se iskoriste svi pričvršni vijci za montažu proizvoda i da se montaža obavi u skladu s ovim uputama za upotrebu.

Montaža

Kako biste izbjegli opasnost od ozljeda, prethodno provjerite je li zid dovoljno stabilan i čvrst.

Napomena: prije pričvršćivanja proizvoda provjerite je li priložen materijal za pričvršćivanje prikladan za vaš zid. Za montažu na zid upotrebljavajte samo odgovarajući montažni materijal. Po potrebi zatražite savjet u specijaliziranoj prodavaonici.

Za montažu proizvoda trebat će vam bušilica i odgovarajući odvijač (ne nalaze se u opsegu isporuke).

1. Montirajte zidne elemente kako je prikazano na sl. B.
2. Pričvrstite kutije za pohranu (3, 4) (sl. C) kao i držače (5 – 7) i kuke (8, 9) na zidne elemente (1, 2).

Skladištenje, čišćenje

Kada ne koristite proizvod, čuvajte ga uvijek u suhom i čistom stanju na sobnoj temperaturi. Čistite ga samo vlažnom krpom za čišćenje i na kraju ga osušite. **VAŽNO!** Proizvod nikad nemojte čistiti oštrim sredstvima za čišćenje.

Uputa za zbrinjavanje



Zbrinite proizvod i ambalažne materijale u skladu s važećim lokalnim propisima. Čuvajte ambalažni materijal (kao što su npr. folijske vrećice) izvan dohvata djece. Za više informacija o zbrinjavanju istrošenog proizvoda obratite se svojoj općinskoj ili gradskoj upravi. Zbrinite proizvod i ambalažu ekološki.



Kod za reciklažu služi za označavanje raznih materijala radi njihova vraćanja u kružni tok za ponovno korištenje (recikliranje). Kod se sastoji od simbola za kružni tok korištenja te broja koji označava materijal.

Napomene vezane za garanciju i usluge servisa

Proizvod je proizveden s velikom pažnjom i pod stalnom kontrolom. Tvrtka DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privatnim krajnjim kupcima na ovaj proizvod daje trogodišnju garanciju od datuma kupovine (garancijsko razdoblje) u skladu s sljedećim odredbama. Garancija se odnosi samo na greške u materijalu i obradi. Garancija se ne odnosi na dijelove koji su podložni uobičajenom habanju te se stoga moraju smatrati potrošenim dijelovima (npr. baterije), niti na lomljive dijelove poput sklopki ili dijelova koji su izrađeni od stakla.

Zahtjevi iz ove garancije su isključeni ako je proizvod korišten nepropisno ili nepravilno ili ako nije korišten u okviru predviđene namjene ili predviđenog opsega uporabe ili ako se nisu poštivale odredbe iz uputa za uporabu, osim ako krajnji kupac može dokazati da se radi o greški u materijalu ili obradi koji se ne temelji na nekoj od gore spomenutih okolnosti.

Zahtjevi iz garancije mogu se ostvariti samo unutar garancijskog roka uz predočenje izvornog računa. Čuvajte stoga izvorni račun. Garancijski rok se načelno ne produžuje uslijed eventualnih popravaka na temelju garancije, zakonskog jamstva ili kulancije. To se također odnosi i na zamijenjene i popravljene dijelove. U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo kontaktirajte prvo niže navedeni servisni telefon ili nas kontaktirajte putem e-pošte. Ako se radi o garancijskom slučaju, mi ćemo proizvod - po našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti ili ćemo vam vratiti kupoprodajnu cijenu.

Druga prava na temelju garancije ne postoje.

Ovom garancijom nisu ograničena vaša zakonska prava, posebno jamstveni zahtjevi prema dotičnom prodavatelju.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Obrada u slučaju reklamacije po jamstvu

Kako bismo brzo mogli obraditi vaš zahtjev, molimo da slijedite sljedeće upute:

- Za sve upute, držite u pripravnosti račun i broj artikla (npr. IAN 123456_7890) kao dokaz kupnje.
- Broj artikla pronaći ćete na tipskoj pločici na proizvodu, gravuri na proizvodu, naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.

- Ako dođe do funkcionalnih grešaka ili drugih nedostataka, prvo se telefonom obratite dolje navedenom servisnom odjelu ili koristite naš obrazac za kontakt koji možete pronaći na parkside-diy.com pod točkom Servis.
- Proizvod koji je evidentiran kao neispravan možete besplatno poslati na priopćenu adresu servisa, uz prilaganje potvrde o kupnji (račun) i podataka o kakvom se kvaru radi i kada se pojavio.



Ove i mnoge druge priručnike možete pogledati i preuzeti na parkside-diy.com. Ovaj QR kod vodi vas izravno na parkside-diy.com. Odaberite svoju zemlju i potražite upute

za rukovanje pomoću maske za pretraživanje. Unosom broja artikla (npr. IAN 123456_7890) bit ćete preusmjereni na upute za rukovanje za svoj proizvod.

IAN: 509748_2507

 Služba za korisnike Hrvatska
Telefon: 0800805933

Obrazac za kontakt na parkside-diy.com
Sjedište: Njemačka

Srdačno čestitamo!

Ovom kupovinom ste se odlučili za kvalitetan proizvod. Upoznajte se sa proizvodom pre nego što počnete da ga koristite.



U tu svrhu pažljivo pročitate sledeće uputstvo za korišćenje.

Proizvod koristiti samo na opisani način i za navedenu oblast primene. Sačuvajte ova uputstvo za korišćenje. Kada proizvod predajete trećem licu, priložite i svu dokumentaciju.

Obim isporuke (sl. A)

- 2 x zidni element (veliki) (1)
- 2 x zidni element (mali) (2)
- 12 x kutija za skladištenje (veličina L) (3)
- 16 x kutija za skladištenje (veličina M) (4)
- 1 x držač alata (5)
- 1 x držač bitova/burgija (6)
- 1 x držač otvorenog/okastog ključa (7)
- 6 x kuka (40 mm) (8)
- 4 x kuka (30 mm) (9)
- 28 x etiketa (10)
- 1 x montažni materijal (11–12)
- 1 x uputstvo za korišćenje

Tehnički podaci

Dimenzije zidne table:

velika: 47,9 x 2,2 x 39,7 cm (D x Š x V)

mala: 24,5 x 2,2 x 39,7 cm (D x Š x V)



Maksimalno opterećenje po zidnom elementu (velika): 4,5 kg



Maksimalno opterećenje po zidnom elementu (mala): 2,25 kg



Maksimalno opterećenje po kuki: 0,5 kg



Maksimalno opterećenje po kutiji za skladištenje: 0,6 kg



Datum proizvodnje
(mesec/godina): 11/2025

Namenska upotreba

Proizvod je predviđen za upotrebu u unutrašnjem prostoru. Proizvod je namenjen samo za privatnu, a ne komercijalnu upotrebu.

Bezbednosne napomene

Važno: Pažljivo pročitate ovo uputstvo za korišćenje i obavezno ga sačuvajte!



Opasnost po život!

- Nikada ne ostavljajte decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja.



Opasnost od povreda!

- Ovaj proizvod nije igračka.
- Nisu dozvoljene nikakve modifikacije na proizvodu!
- Koristite proizvod isključivo za predviđenu namenu.
- Pre korišćenja proizvoda vodite računa o pravilnoj stabilnosti.
- Ne držite se za proizvod.
- Proverite da li je zid prikladan za montažu proizvoda na zid. Neadekvatne zidne podloge mogu dovesti do povreda. Po potrebi potražite informacije u specijalizovanoj prodavnici.
- Uverite se da je proizvod montiran pravilno i u skladu sa ovim uputstvom za korišćenje. Nepravilno izvršena montaža može dovesti do povreda i ugroziti bezbednost i funkciju.
- Pre upotrebe obavezno proverite da li je proizvod pravilno montiran.



Sprečavanje materijalnih oštećenja!

- Pre svake upotrebe proverite da li je proizvod oštećen ili pohaban. Proizvod sme da se koristi samo ako je u besprekornom stanju!

Obavezno obratiti pažnju pre upotrebe

- Vodite računa o bezbednosnim napomenama! Ako ne poštujete ove propise, ugrožavate sebe i druge osobe.
- **UPOZORENJE!** Prilikom bušenja rupa posebno vodite računa da u zidu nema vodova za struju, gas ili vodu. U slučaju nepravilne montaže postoji opasnosti po život i opasnost od povreda.
- Uverite se da su svi zavrtnji za pričvršćivanje korišćeni za montažu proizvoda i da je montaža obavljena u skladu sa ovim uputstvom za korišćenje.

Montaža

Proverite unapred da li je zid dovoljno stabilan odnosno čvrst, da bi se isključila opasnost od povreda.

Napomena: Pre pričvršćivanja proizvoda proverite da li je isporučen montažni materijal pogodan za vaš zid. Za montažu na zid koristite samo odgovarajući montažni materijal. Po potrebi potražite informacije u specijalizovanoj prodavnici.

Za montažu proizvoda vam je potrebna bušilica i odgovarajući odvijač (nije sadržano u obimu isporuke).

1. Montirajte zidne elemente kao što je prikazano na sl. B.
2. Pričvrstite kutije za skladištenje (3, 4) (sl. C) kao i držače (5–7) i kuke (8, 9) na zidne elemente (1, 2).

Čuvanje, čišćenje

Kada se ne koristi, proizvod čuvati u suvom i čistom stanju na sobnoj temperaturi. Čistiti samo vlažnom krpom za čišćenje, a zatim osušiti suvom krpom za čišćenje. **VAŽNO!** Ne čistiti jakim sredstvima za čišćenje.

Napomene u vezi odlaganja u otpad



Odložite artikal i ambalaže u skladu sa važećim lokalnim propisima. Držite materijale za pakovanje (kao što su kese od folije) van domašaja dece.

Za više informacija o načinu odlaganja dotrajalog artikla obratite se svojoj lokalnoj ili gradskoj upravi. Odložite artikal i pakovanje u skladu s principima za zaštitu životne sredine.



Kod za reciklažu se koristi za označavanje različitih materijala za povratak u ciklus reciklaže. Kod se sastoji od simbola za reciklažu i broja koji identifikuje materijal.

Napomene za garanciju i postupak za servisiranje

Ovaj proizvod proizveden je pod brižnim nadzorom i stalnom kontrolom. Za ovaj proizvod DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH odobrava privatnim krajnjim korisnicima garanciju od tri godine od datuma kupovine (garantni rok) u skladu sa sledećim odredbama. Garancija se odnosi samo na materijalne i obradne greške. Garancijom nisu obuhvaćeni delovi koji podležu standardnom habanju i stoga se smatraju potrošnim delovima (npr. baterije), kao ni lomljivi delovi kao što su prekidači ili delovi izrađeni od stakla.

Prava koja proizlaze iz ove garanciju gube se ako je predmet korišćen nenamenski ili nepravilno i izvan njegove predviđene namene ili predviđenog obima upotrebe,

kao i ukoliko se korisnik nije pridržavao navoda iz uputstva za upotrebu izuzev ako krajnji korisnik dokaže da postoji greška u materijalu ili njegovoj obradi koja ne proizlazi iz gorepomenutih okolnosti. Prava koja proizlaze iz garancije važe isključivo za period u okviru garantnog roka uz predložene originalnog računa. Zato Vas molimo da sačuvate originalni račun. Garantni rok se ne produžava zbog popravki koje se vrše na osnovu garancije, zakonske garancije ili dobrih poslovnih običaja. To se odnosi i na zamenjene i popravljene delove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo Vas da prvo kontaktirate niže navedeni telefon dežurne servisne službe ili nas kontaktirajte putem e-pošte. U slučaju prava na garanciju, mi ćemo - po našem izboru - besplatno popraviti ili zameniti proizvod ili Vam vratiti novac prema kupoprodajnoj ceni. Druga prava nisu obuhvaćena garancijom.

Ova garancija ne ograničava Vaša zakonska prava, a naročito ne Vaše pravo na potraživanje garancije prema predmetnom prodavcu.

Obrada u slučaju reklamacije

Da biste bili sigurni da će vaš zahtev biti brzo obrađen, pratite sledeća uputstva:

- Za sve upite, neka vam budu dostupni račun i broj artikla (npr. IAN 123456_7890) kao dokaz kupovine.
- Molimo pronađite broj artikla na natpisnoj pločici artikla, gravuru na artiklu, naslovnici vaših uputstava (dole levo) ili nalepnicu na poledini ili dnu artikla.
- Ako dođe do funkcionalnih grešaka ili drugih kvarova, molimo vas da prvo kontaktirate dole navedenu servisnu službu telefonom ili koristite naš kontakt obrazac, koji možete pronaći na parkside-diy.com u kategoriji Servis.
- Zatim možete besplatno poslati artikal koji je evidentiran kao neispravan na adresu servisa koju ste dobili, prilažući račun (priznanicu) i detalje o tome šta je kvar i kada se pojavio.



Možete pogledati i preuzeti ove i mnoge druge priručnike na parkside-diy.com. Ovaj QR kod vas vodi direktno na parkside-diy.com. Izaberite svoju zemlju i potražite

uputstva za rukovanje koristeći okvir za pretragu. Unošenjem broja artikla (npr. IAN 123456_7890) bićete preusmereni na uputstva rukovanje vašima artiklom.

IAN: 509748_2507

(RS) Korisnički servis Srbija
Telefon: 0800801807

Kontakt obrazac na parkside-diy.com
Sedište: Nemačka

Uvozi i stavlja u promet:

Lidl Srbija KD,

Prva južna radna 3,
22330 Nova Pazova, Republika Srbija
Tel.: 0800 300 180,
E-Mail: kontakt@lidl.rs

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete e-mail na: kontakt@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	Set za sortiranje i odlaganje
Model:	Delta-Sport-Nr.: WW-17541
IAN / Serijski broj:	IAN: 509748_2507
Proizvođač:	DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH • Wragekamp 6 • 22397 Hamburg, GERMANY
Davalac garancije- uvoznik:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, Tel.: 0800 300 180, E-Mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, Tel.: 0800 300 180, E-Mail: kontakt@lidl.rs

Честитки!

Се одлучивте да купите одличен производ. Запознајте се со производот пред да го користите.



Внимателно прочитајте го следниот прирачник за употреба.

Користете го производот како што е опишано и за наведената намена. Внимателно чувајте го прирачникот за употреба. Ако производот го предадете на трето лице, со него предадете ги и сите документи.

Опсег на испорака (Сл. А)

- 2 x елемент за на сид (голем) (1)
- 2 x елемент за на сид (мал) (2)
- 12 x кутија за складирање (големина L) (3)
- 16 x кутија за складирање (големина M) (4)
- 1 x држач за алат (5)
- 1 x држач за бургии/битови (6)
- 1 x држач за клучеви (7)
- 6 x кука (40 mm) (8)
- 4 x кука (30 mm) (9)
- 28 x етикета (10)
- 1 x материјал за монтажа (11–12)
- 1 x упатство за употреба

Технички податоци

Димензии на сиден панел:

голем: 47,9 x 2,2 x 39,7 cm (Д x Ш x В)

мал: 24,5 x 2,2 x 39,7 cm (Д x Ш x В)



Макс. оптоварување по елемент за на сид (голем): 4,5 kg



Макс. оптоварување по елемент за на сид (мал): 2,25 kg



Макс. оптоварување по кука: 0,5 kg



Макс. оптоварување по кутија за складирање: 0,6 kg



Датум на производство
(месец/година): 11/2025

Наменета употреба

Производот е дизајниран за внатрешна употреба. Производот е само за приватна употреба и не е наменет за комерцијална употреба.

Безбедносни упатства

Важно: внимателно прочитајте ги овие упатства за употреба и чувајте ги на безбедно место!



Опасност по живот!

- Никогаш не ги оставајте децата без надзор со материјалот за пакување. Постои опасност од задушување.



Опасност од повреди!

- Производот не е играчка.
- Не се дозволени измени на производот!
- Користете го производот само за неговата наменета употреба.
- Пред да го користите производот, проверете дали е стабилен.
- Не се држете за производот.
- Проверете дали сидот е погоден за монтирање на производот. Несоодветните сидни површини може да доведат до повреди. Доколку е потребно, посетете специјализирана продавница.
- Проверете дали производот е правилно составен и во согласност со овие упатства за употреба. Неправилната монтажа може да доведе до повреди и да ја наруши безбедноста и функционалноста.
- Проверете дали производот е правилно монтиран пред употреба.



Избегнување материјална штета!

- Проверете го производот за знаци на оштетување или абеење пред секоја употреба. Производот може да се користи само во совршена состојба!

Имајте го предвид следното пред употреба

- Почитувајте ги сите безбедносни упатства! Со непочитување на овие прописи, се ставате себеси и другите во опасност.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** При дупчење дупки, бидете особено внимателни да не има електрични, гасни или водоводни цевки во сидот. Неправилната монтажа претставува опасност од повреда или смрт.
- Проверете дали сите завртки за прицврстување на производот се употребени и дали монтажата е извршена според овие упатства.

Монтажа

Однапред проверете дали сидот е доволно стабилен и цврст за да се избегне ризик од повреда.

Забелешка: пред да го прикачите производот, проверете дали испорачаниот материјал за монтирање е соодветен за вашиот сид. Користете само соодветни материјали за монтажа на сид. Доколку е потребно, посетете специјализирана продавница. За монтажа на производот, ќе ви бидат потребни дупчалка и соодветен шрафцигер (не се вклучени во опсегот на испорака).

1. Монтирајте ги сидните елементи како што е прикажано на сл. В.
2. Прицврстете ги кутиите за складирање (3, 4) (сл. С), држачите (5–7) и куките (8, 9) на сидните елементи (1, 2).

Складирање, чистење

Кога не се користи, секогаш чувајте го производот на суво, чисто место на собна температура. Чистете го производот само со влажна крпа за чистење, а потоа избришете го со сува. **ВАЖНО!** Никогаш не користете агресивни средства за чистење.

Напомени за фрлање



Фрлете го производот и материјалите од пакувањето соодветно на тековните локални прописи. Чувајте ги материјалите од пакувањето (како на пр. торбичката од фолија) подалеку од дофат на децата. Дополнителни информации за фрлање на искористениот производ ќе најдете кај општинската или градската администрација. Фрлете го производот и материјалите од пакувањето без да ѝ наштетите на околината.



Кодот за рециклирање служи за препознавање на разни материјали за враќање во циклусот за повторна употреба (рециклирање). Кодот се состои од симбол за рециклирање за циклусот за употреба и од број што го означува материјалот.

Напомени за гаранција и сервисирање

Производот се произведува многу внимателно и при постојана контрола. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH им дава на приватните крајни корисници петгодишна гаранција од датумот на купување (гарантен рок) според следните правила. Гаранцијата важи само за грешка во материјалот и обработката. Гаранцијата не се однесува на делови, коишто подлежат на нормално истрошување и со тоа се сметаат за потрошни делови (на пр. батерии) како и на кршливи делови како прекинувачи или стаклени делови.

Барањата за оваа гаранција се исклучуваат ако производот не се користи правилно или се злоупотребува или не се користи за соодветната намена или ако не се следат инструкциите во прирачникот/упатството, освен ако крајниот корисник докаже дека постои грешка во материјалот или во обработката, којашто не се заснова на наведените околности.

Барањата за гаранција можат да се поднесат во гарантниот рок со приложување на оригиналната сметка. Затоа чувајте ја оригиналната сметка. Гарантниот рок не се продолжува при поправки што подлежат на обичната гаранција, на законската експлицитна гаранција или на доброволна услуга. Тоа важи и за заменети и поправени делови.

При рекламации, прво обратете се на долунаведената сервисна служба или обратете ни се нам преку е-пошта. Во случај на активирање на гаранцијата, производот – по наш избор – ќе го поправиме или замениме бесплатно или ќе ја рефундираме сумата за која е купен. Гаранцијата не нуди никакви дополнителни права.

Вашите законски права, поточно барања за гаранција кон соодветниот продавач, не се ограничени со оваа гаранција.

Постапка во случај на барање за гаранција

За да се загарантира брза обработка на вашето барање, погледнете ги следните напомени:

- За сите прашања, имајте ги при рака сметката и бројот на производот (на пр. МБП 123456_7890) како доказ за купувањето.

- Бројот на производот можете да го преземете од табличката со податоци на производот, од гравираниот текст на производот, од насловната страница на прирачникот (долу лево) или од налепницата на задната или на долната страна од производот.
- Ако се појават грешки во функционирањето или слични недостатоци, прво обратете се телефонски до понатаму наведениот сервисен оддел или преку нашиот формулар за контакт што ќе го најдете на parkside-diy.com во категоријата „Сервис“.
- Производот, што е заведен како неисправен, можете да го испратите без поштарина до приложената адреса за сервисирање заедно со доказ за купувањето (сметката од каса) и со наведениот дефект и времето кога настанал дефектот.



На parkside-diy.com можете да го погледнете и преземете овој и многу други прирачници. Со овој QR-код одите директно на parkside-diy.com. Изберете ја вашата

држава и побарајте ги прирачниците преку полето за пребарување. Со внесување на бројот на производот (на пр. МБП 123456_7890) пристапувате до прирачник за својот производ.

МБП: 509748_2507

 Корисничка служба за Северна Македонија

Формулар за контакт на parkside-diy.com
Седиште: Германија

Urime!

Me blerjen tuaj keni zgjedhur një artikullin me cilësi të lartë. Njihuni me artikullin përpara përdorimit të parë.



Lexoni me kujdes udhëzimet e përdorimit që vijon.

Përdoreni artikullin vetëm siç përshkruhet dhe për fushat e përdorimit të specifikuar. Ruajini mire këto udhëzime përdorimi. Në rast kalimi të artikullit te persona të tretë, dorëzojini gjithashtu të gjitha dokumentet.

Përmbajtja e paketimit (ilus. A)

- 2 x element muri (i madh) (1)
- 2 x element muri (i vogël) (2)
- 12 x kuti magazinimi me pamje (madhësia L) (3)
- 16 x kuti magazinimi me pamje (madhësia M) (4)
- 1 x mbajtës veglash (5)
- 1 x mbajtës për koka/koka trapani (6)
- 1 x mbajtës për çelësa të hapur/çelësa unazë (7)
- 6 x grep (40 mm) (8)
- 4 x grep (30 mm) (9)
- 28 x etiketë (10)
- 1 x material montimi (11–12)
- 1 x manual përdorimi

Të dhëna teknike

Përmasat e tabelës së murit:
e madhe: 47,9 x 2,2 x 39,7 cm
(Gja x Gje x L)
i vogël: 24,5 x 2,2 x 39,7 cm
(Gja x Gje x L)



Ngarkesa maks. për çdo element muri (i madh): 4,5 kg



Ngarkesa maks. për çdo element muri (i vogël): 2,25 kg



Ngarkesa maks. për çdo grep: 0,5 kg



Ngarkesa maks. për çdo kuti magazinimi: 0,6 kg



Data e prodhimit (Muaji/viti):
11/2025

Përdorimi në përputhje me qëllimin e caktuar

Artikulli është projektuar për përdorim në ambiente të brendshme. Artikulli është i destinuar vetëm për përdorim privat dhe jo për përdorim tregtar.

Udhëzime sigurie

E rëndësishme: Lexojeni me kujdes këtë manual përdorimi dhe ruajeni patjetër!



Rrezik për jetën!

- Mos i lini kurrë fëmijët pa mbikëqyrje me materialin e paketimit. Ka rrezik mbytjeje.



Rrezik lëndimi!

- Ky artikull nuk është lodër.
- Nuk lejohet të bëhen modifikime të artikullit!
- Përdoreni artikullin vetëm për përdorimin në përputhje me qëllimin e caktuar.
- Sigurohuni që artikulli të jetë vendosur në mënyrë të qëndrueshme para përdorimit.
- Mos u varni te artikulli.
- Kontrolloni nëse muri është i përshtatshëm për montimin e artikullit në mur. Sipërfaqet e papërshtatshme të murit mund të shkaktojnë lëndime. Këshillohuni, nëse është e nevojshme, në një dyqan specialist.
- Sigurohuni që artikulli të montohet në mënyrë të rregullt dhe sipas këtyre udhëzimeve të përdorimit. Montimi i kryer në mënyrë jo të duhur mund të shkaktojë lëndime dhe të ndikojë në sigurinë dhe funksionimin e artikullit.
- Para përdorimit, kontrolloni patjetër nëse artikulli është montuar siç duhet.

Parandalimi i dëmtimeve materiale!

- Kontrolloni artikullin para çdo përdorimi për dëmtim apo konsumim. Artikulli duhet të përdoret vetëm në gjendje të rregullt!

Duhet patjetër të merret parasysh para përdorimit

- Respektoni të gjitha udhëzimet e sigurisë! Duke mos respektuar këto rregulla, rrezikoni veten dhe persona të tjerë.
- **PARALAJMËRIM!** Kur shponi vrima, kushtoni veçanërisht kujdes që të mos ketë kablo elektrike, tuba gazi ose ujësjellësi brenda murit. Në rast montimi të pasaktë, ekziston rrezik për jetën ose lëndime.
- Sigurohuni që të gjitha vidhat e fiksimit të përdoren për montimin e artikullit dhe që montimi të kryhet sipas këtyre udhëzimeve të përdorimit.

Montimi

Kontrolloni paraprakisht nëse muri ka qëndrueshmëri dhe fortësi të mjaftueshme, për të shmangur rrezikun e lëndimeve.

Shënim: Para se ta fiksani artikullin, kontrolloni nëse materiali i përfshirë i montimit është i përshtatshëm për murin tuaj. Për montimin në mur lejohet të përdoret vetëm material montimi i përshtatshëm. Këshillohuni, nëse është e nevojshme, në një dyqan specialist.

Për montimin e artikullit, ju nevojiten një trapan dhe një kaçavidë e përshtatshme (nuk përfshihen në paketim).

1. Montoni elementet e murit siç tregohet në ilus. B.
2. Fiksojeni kutitë e magazinimit me pamje (3, 4) (ilus. C), si edhe mbajtëset (5–7) dhe grepat (8, 9) te elementet e murit (1, 2).

Magazinimi, pastrimi

Magazinojeni artikullin në rast mos përdorimi gjithmonë në një vend të thatë dhe të pastër në temperaturë ambiente. Pastrojeni vetëm me një pecetë pastrimi të njomur dhe në fund thajeni duke e fshirë.

E RËNDËSISHME! Mos pastroni kurrë me mjete të mprehta pastrimi.

Udhëzime për asgjësimin



Hidhni artikullin dhe materialet e paketimit në përputhje me rregulloret lokale në fuqi. Mbajini materialet e paketimit (siç janë qeset plastike) larg fëmijëve. Për më shumë informacion për mënyrën e hedhjes së artikullit të përdorur kontaktoni administratën tuaj komunale apo bashkiake. Hidhni artikullin dhe paketimin në një mënyrë miqësore me mjedisin.



Kodi i riciklimit shërben për të shënuar materiale të ndryshme me qëllim që ato të rikthehen në ciklin e ripërdorimit (riciklimit). Kodi përbëhet nga një simbol riciklimi për ciklin e riciklimit dhe një numër që tregon llojin e materialit.

Udhëzime për garancinë dhe procedurat shërbimit

Artikulli është prodhuar me shumë kujdes dhe nën kontroll të vazhdueshëm. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH u jep klientëve privatë një garanci tre-vjeçare për këtë artikull nga data e blerjes (periudha e garancisë) në përputhje me kushtete mëposhtme. Garancia vlen vetëm për defektet në material dhe prodhim. Garancia nuk mbulon pjesët që i nënshtrohen konsumimit normal dhe për këtë arsye konsiderohen materiale të konsumueshme (p.sh. bateritë), apo pjesët e brishta siç janë çelësat ose pjesët e bëra prej xhami.

Të drejtat nga kjo garanci përjashtohen nëse artikulli është përdorur në mënyrë të papërshtatshme, abuzive, jo brenda qëllimit të tij të synuar ose kufijvetë synuar të përdorimit, ose nëse udhëzimet në manual/udhëzime nuk janë ndjekur, përveç nëse klienti përfundimtar vërteton se ka një defekt në materiale ose prodhim që nuk bazohet në njërin nga rrethanat e lartpërmendura.

Kërkesat në bazë tëgarancisë mund të bëhen vetëm brenda periudhës së garancisë me paraqitjen e faturës origjinale. Ju lutemi ruajeni faturën origjinale. Periudha e garancisë nuk do të zgjatet nga asnjë riparim i kryer në bazë të garancisë, garancisë ligjore ose mirëkuptimit të prodhuesit Kjo vlen edhe për pjesët e zëvendësuara dhe të riparuar.

Nëse keni ndonjë ankesë, ju lutemi të kontaktoni së pari linjën telefonike të shërbimit më poshtë ose të na kontaktoni me email. Nëse paraqitjet një rast garancie, ne, sipas gjykimit tonë, do ta riparojmë artikullin falas, do ta zëvendësojmë ose do ta rimbursojmë çmimin e blerjes. Nga kjo garanci nuk lindin të drejta të mëtejshme. Të drejtat tuaja ligjore, në veçanti kërkesat e garancisë kundër shitësit përkatës, nuk kufizohen nga kjo garanci.

Procedura në rast garancie

Për t'u siguruar që kërkesa juaj të përpuhohet shpejt, ju lutemi, ndiqni udhëzimet më poshtë:

- Për të gjitha pyetjet, ju lutemi të keni gati faturën dhe numrin e artikullit (p.sh. IAN 123456_7890) si provë blerjeje.
- Numri i artikullit mund të gjendet në pllakën e të dhënave të artikullit, në gdhendjen e artikullit, në faqen e parë të manualit (poshtë majtas) ose në afishen në pjesën e pasme ose të poshtme të artikullit.

- Nëse ka defekte në funksionim ose defekte të tjera, ju lutemi të kontaktoni së pari departamentin e shërbimit të përmendur më poshtë me telefon ose të përdorni formularin tonë të kontaktit, të cilin mund ta gjeni në parkside-diy.com në kategorinë e Shërbimit.
- Pastaj mund të dërgoni një artikull të regjistruar si me defekt, pa pagesë postare, në adresën e shërbimit që ju është dhënë, duke bashkëngjitur provën e blerjes (faturën) dhe duke deklaruar se cili është defekti e kur ka ndodhur.



Mund t'i shikoni dhe shkarkoni këto dhe shumë manuale të tjera në parkside-diy.com. Ky kod QR ju çon direkt te parkside-diy.com. Zgjidhni vendin tuaj dhe përdorni kutinë e kërkimit për

të gjetur manualin. Duke futur numrin e artikullit (p.sh. IAN 123456_7890) do të gjeni manualin.

IAN: 509748_2507

(MK) **(AL)** Shërbimi ndaj Klientit në Maqedoninë e Veriut

Formulari i kontaktit në parkside-diy.com
Vendi: Gjermani

Felicitări!

Ați ales să achiziționați un produs de calitate superioară. Înainte de prima utilizare, trebuie să vă familiarizați cu produsul dumneavoastră.



Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare.

Utilizați produsul numai în modul descris și în scopurile de utilizare prevăzute. Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur. În cazul predării produsului unei alte persoane, transmiteți toată documentația acestuia.

Pachet de livrare (fig. A)

- 2 x element de perete (mare) (1)
- 2 x element de perete (mic) (2)
- 12 x container cu front deschis (mărima L) (3)
- 16 x container cu front deschis (mărima M) (4)
- 1 x suport de scule (5)
- 1 x suport de cuțite/burghie (6)
- 1 x suport de chei simple/inelare (7)
- 6 x cârlig (40 mm) (8)
- 4 x cârlig (30 mm) (9)
- 28 x etichetă (10)
- 1 x material de montare (11–12)
- 1 x instrucțiuni de utilizare

Date tehnice

Dimensiuni panou de perete:

mare: 47,9 x 2,2 x 39,7 cm (L x l x Î)

mic: 24,5 x 2,2 x 39,7 cm (L x l x Î)



Sarcină maximă pe fiecare element de perete (mare): 4,5 kg



Sarcină maximă pe fiecare element de perete (mic): 2,25 kg



Sarcină max. pe fiecare cârlig: 0,5 kg



Sarcină maximă pe fiecare container cu front deschis: 0,6 kg



Data de fabricație (luna/anul):
11/2025

Destinație de utilizare

Produsul este conceput pentru utilizarea în interior. Produsul este destinat exclusiv uzului personal și nu este adecvat pentru utilizarea în scop comercial.

Indicații cu privire la siguranță

Important: citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și păstrați-le!



Pericol de moarte!

- Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în preajma materialului de ambalare. Există pericol de sufocare externă.



Pericol de vătămare!

- Acest produs nu este o jucărie.
- Nu trebuie efectuate modificări la nivelul produsului!
- Utilizați produsul exclusiv pentru destinația sa de utilizare.
- Înainte de utilizarea produsului, asigurați-vă că acesta este stabil.
- Nu vă țineți de produs.
- Verificați dacă peretele este corespunzător pentru montarea produsului. Suprafețele de perete necorespunzătoare pot duce la vătămări. Dacă este necesar, adresați-vă unui distribuitor de specialitate.
- Asigurați-vă că produsul este montat corespunzător și conform prezentelor instrucțiuni de utilizare. Montarea incorrectă poate duce la vătămare și poate afecta siguranța și funcționarea.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă produsul este montat în mod corespunzător.

Evitarea daunelor materiale!

- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă produsul este deteriorat sau uzat. Produsul trebuie utilizat numai în stare ireproșabilă!

Înainte de utilizare, respectați obligatoriu următoarele aspecte

- Respectați toate indicațiile cu privire la siguranță! Dacă nu respectați aceste reguli, vă puneți în pericol atât propria persoană, cât și alte persoane.
- **AVERTISMENT!** La executarea găurilor, aveți grijă îndeosebi ca în perete să nu existe cabluri de curent electric, conducte de gaz sau de apă. În cazul unei montări necorespunzătoare, există pericol de moarte sau de vătămare.
- Asigurați-vă că toate șuruburile de fixare sunt utilizate pentru montarea produsului și că montarea a fost efectuată în conformitate cu aceste instrucțiuni de utilizare.

Montarea

Asigurați-vă în prealabil că peretele este suficient de stabil sau puternic pentru a evita pericolul de vătămare.

Indicație: înainte de fixarea produsului, verificați dacă materialul de fixare inclus în pachetul de livrare este adecvat pentru peretele dumneavoastră. Pentru montarea la nivelul peretelui, utilizați numai material de montare corespunzător. Dacă este necesar, adresați-vă unui distribuitor de specialitate. Pentru montarea produsului aveți nevoie de o bormașină și de o șurubelniță corespunzătoare (nu sunt incluse în pachetul de livrare).

1. Montați elementele de perete în modul ilustrat în fig. B.
2. Fixați containerele cu front deschis (3, 4) (fig. C), precum și suporturile (5–7) și cârligele (8, 9) pe elementele de perete (1, 2).

Depozitare și curățare

În cazul în care nu îl folosiți, depozitați întotdeauna produsul în stare uscată și curată, la temperatura camerei. Curățați numai cu o lavetă umedă și apoi ștergeți cu o lavetă uscată.

IMPORTANT! Nu curățați niciodată produsul cu detergenți agresivi.

Instrucțiuni privind eliminarea



Eliminați produsul și materialele de ambalare în conformitate cu reglementările locale în vigoare. Nu lăsați materialele de ambalare (cum ar fi pungi din folie) la îndemâna copiilor. Puteți afla mai multe informații despre alte opțiuni de eliminare a articolului uzat de la municipalitatea sau administrația orașului. Eliminați articolul și ambalajul în mod ecologic.



Codul de reciclare este folosit pentru a identifica diferite materiale în vederea returnării acestora în ciclul de reciclare (Recycling). Codul este format din simbolul de reciclare destinat să reflecte ciclul de valorificare și un număr care identifică materialul.

Indicații referitoare la garanție și operațiuni de service

Articolul a fost fabricat cu mare atenție și supus unui control permanent. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH acordă clienților finali privați o garanție de trei ani pentru acest articol de la data achiziției (perioada de garanție) în conformitate cu următoarele dispoziții. Garanția se aplică doar pentru defectele de material și de prelucrare. Garanția nu se extinde asupra pieselor supuse unei uzuri normale, considerate astfel drept piese de uzură (de ex. baterii) și nici asupra pieselor fragile, de ex. comutatoare sau piese fabricate din sticlă.

Se exclude orice drept legal în legătură cu această garanție dacă articolul a fost utilizat necorespunzător sau abuziv, fără respectarea prevederilor stabilite sau al scopului de utilizare prevăzut sau dacă specificațiile din instrucțiunile de utilizare nu au fost respectate, cu excepția cazului în care clientul final poate dovedi că există defecte de material sau de prelucrare care nu se datorează uneia dintre circumstanțele menționate anterior.

Drepturile din garanție pot fi revendicate doar cu respectarea termenului de garanție și prin prezentarea bonului de casă în original. Vă rugăm astfel să păstrați bonul de casă în original. Durata garanției nu se va prelungi prin eventuale reparații realizate în baza garanției, ca urmare a garanției legale sau prin service-ul acordat după expirarea garanției. Acest lucru se aplică și în cazul pieselor înlocuite sau reparate. În cazul lipsei de conformitate survenite în perioada de garanție, termenul de garanție legală de conformitate și termenul garanției comerciale se prelungesc cu durata de nefuncționare a produsului.

Pentru produsele de folosință îndelungată, înlocuite în perioada de garanție, va curge un nou termen de la data înlocuirii acestora. Pentru reclamații, vă rugăm să vă adresați întâi liniei telefonice de service indicată mai jos sau să luați legătura cu noi prin e-mail. Dacă este un caz de garanție, articolul va fi reparat, înlocuit gratuit sau vi se va restitui prețul de achiziție – la alegerea noastră. Nu se acordă alte drepturi prin prezenta garanției.

Drepturile dvs. legale, în special cererile de garanție față de vânzătorul respectiv, nu sunt restricționate de această garanție.

Procedura în situații de garanție

Pentru a vă asigura că problema dumneavoastră este soluționată rapid, vă rugăm să urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru ca dumneavoastră să puteți răspunde tuturor solicitărilor, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul articolului (de ex., IAN 123456_7890) ca dovadă a achiziției.
- Numărul articolului se găsește pe plăcuța de identificare a articolului sau poate fi inscripționat pe articol, se poate afla pe pagina de titlu a instrucțiunilor (în stânga jos) sau pe autocolantul de pe spatele sau partea inferioară a articolului.
- În cazul în care apar defecte de funcționare sau alte neajunsuri, vă rugăm să contactați telefonic mai întâi departamentul de service menționat mai jos sau să folosiți formularul nostru de contact pe care îl puteți găsi pe pagina parkside-diy.com la categoria Service.
- Un articol înregistrat ca fiind defect poate fi expediat franco la adresa de service comunicată, atașând dovada plății (bonul de casă) și precizând care este defectul și când a apărut.



Pe pagina parkside-diy.com puteți vizualiza și descărca aceste manuale precum și multe altele. Cu ajutorul codului QR ajungeți direct la pagina parkside-diy.com. Selectați

țara dumneavoastră și folosiți masca de căutare pentru a avea acces la instrucțiunile de funcționare.

- După ce introduceți numărul articolului (de ex. IAN 123456_7890) veți fi trimis direct la instrucțiunile de funcționare aferente articolului dumneavoastră.

IAN: 509748_2507

 Serviciul de Asistență Clienți
România

Telefon: 0800890605

Formular de contact la pagina
parkside-diy.com

Sediul: Germania

Поздравления!

С Вашата покупка Вие избрахте продукт с високо качество. Запознайте се с него преди първото му използване.



За целта прочетете внимателно следващото ръководството за използване.

Използвайте продукта само в съответствие с описанието и за посочените области на приложение. Съхранявайте добре ръководството за използване. При предаването на продукта на трета страна предайте и всички документи.

Обхват на доставката (фиг. А)

- 2 x елемент за стена (голям) (1)
- 2 x елемент за стена (малък) (2)
- 12 x контейнер за съхранение (размер L) (3)
- 16 x контейнер за съхранение (размер M) (4)
- 1 x държач за инструменти (5)
- 1 x държач за накрайник/свредло (6)
- 1 x държач за вилков/глух ключ (7)
- 6 x кука (40 mm) (8)
- 4 x кука (30 mm) (9)
- 28 x етикет (10)
- 1 x монтажни материали (11 – 12)
- 1 x ръководство за използване

Технически данни

Размери на панела за стена:

голям: 47,9 x 2,2 x 39,7 cm (Д x Ш x В)

малък: 24,5 x 2,2 x 39,7 cm (Д x Ш x В)



Макс. натоварване на един елемент за стена (голям): 4,5 kg



Макс. натоварване на един елемент за стена (малък): 2,25 kg



Макс. натоварване на една кука: 0,5 kg



Макс. натоварване на един контейнер за съхранение: 0,6 kg



Дата на производство
(месец/година): 11/2025

Използване по предназначение

Продуктът е проектиран за употреба на закрито. Продуктът е предназначен само за лична употреба и не е подходящ за търговски цели.

Указания за безопасност

Важно: прочетете внимателно това ръководство за използване и непременно го запазете!



Опасност за живота!

- Никога не оставяйте деца без надзор с опаковъчните материали. Съществува опасност от задушаване.



Опасност от нараняване!

- Този продукт не е играчка.
- Не трябва да се извършват модификации на продукта!
- Използвайте продукта само по предназначение.
- Преди употреба на продукта се уверете, че той е стабилен.
- Не се увесявайте на продукта.
- Проверете дали стената е подходяща за стенен монтаж на продукта. Неподходящи стенни повърхности могат да причинят наранявания. При необходимост потърсете съдействие в специализиран магазин.
- Уверете се, че продуктът е монтиран правилно и в съответствие с това ръководство за използване. Неправилният монтаж може да доведе до наранявания, както и да наруши безопасността и функционалността.
- Преди употреба непременно проверете дали продуктът е монтиран правилно.

Предотвратяване на материални щети!

- Проверявайте продукта преди всяка употреба за повреди или износвания. Продуктът трябва да бъде използван само в изправно състояние!

Преди употреба непременно обърнете внимание

- Съблюдавайте всички указания за безопасност! При пренебрегване на тези разпоредби Вие застрашавате себе си и другите хора.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При пробиването на отвори внимавайте особено в стената да няма електропроводи, газопроводи или водопроводи. При неправилен монтаж съществува опасност за живота или от нараняване.
- Уверете се, че са използвани всички крепежни винтове за монтажа на продукта и че монтажът е изпълнен в съответствие с това ръководство за използване.

Монтаж

Предварително проверете дали стената е достатъчно стабилна, съотв. здрава, за да се изключи опасност от нараняване.

Указание: преди закрепване на продукта проверете дали включените в доставката елементи за закрепване са подходящи за стената Ви. Използвайте само подходящ монтажен материал за стенния монтаж. При необходимост потърсете съдействие в специализиран магазин.

За монтажа на продукта имате нужда от бормашина и подходяща отвертка (не се съдържат в обхвата на доставката).

1. Монтирайте елементите за стена, както е показано на фиг. В.

2. Закрепете контейнерите за съхранение (3, 4) (фиг. С), както и държачите (5 – 7) и куките (8, 9) към елементите за стена (1, 2).

Съхранение, почистване

Съхранявайте продукта винаги сух и чист, на стайна температура, когато не го използвате. Почиствайте само с влажна почистваща кърпа и след това подсушете.

ВАЖНО! Никога не почиствайте с агресивни почистващи препарати.

Указания за отстраняване като отпадък



Изхвърлете продукта и опаковъчните материали в съответствие с действащите местни разпоредби. Съхранявайте опаковъчните материали (като напр. найлонови пликове) на място, недостъпно за деца. Допълнителна информация относно изхвърлянето на излезлия от употреба продукт ще получите от Вашата общинска или градска управа. Изхвърлете продукта и опаковката с грижа за околната среда.



Кодът за рециклиране служи за обозначаване на различни материали за връщането им в цикъла за повторно използване (рециклиране). Кодът се състои от символ за рециклиране за цикъла за повторно използване и номер, обозначаващ материала.

Указания за гаранцията и процеса на сервизно обслужване

Продуктът е произведен с голямо старание и под постоянен контрол. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH предоставя на частни крайни клиенти три години гаранция за този продукт от датата на закупуване (гаранционен срок) в съответствие със следните разпоредби. Гаранцията важи само за дефекти на материала и фабрични дефекти.

Гаранцията не се разпростира върху части, които са подложени на нормално износване и затова трябва да бъдат разглеждани като лесно износващи се части (например батерии), както и върху чупливи части, като напр. превключватели или части, изработени от стъкло. Претенции по тази гаранция са изключени, ако продуктът е бил използван неправилно или неправомерно, и не в рамките на предвидения обхват на употреба или не са спазени указанията в ръководството за обслужване, освен ако крайният клиент да докаже, че са налице дефекти на материала или грешки при обработката, които не се основават на някое от гореспоменатите обстоятелства.

Претенции по тази гаранция могат да бъдат предявени само в рамките на гаранционния срок след представяне на оригиналната касова бележка. Затова моля, запазете оригиналната касова бележка.

Ако имате оплаквания, моля, обадете се на горещата линия за обслужване, посочена по-долу, или се свържете с нас по имейл.

Вашите законови права, по-специално гаранционни искове срещу съответния продавач, не са ограничени от тази гаранция.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт.

В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 509748_2507) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

България

Тел.: 008001184980

Форма за контакт на parkside-diy.com

IAN 509748_2507

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

**ДЕЛТА-СПОРТ ХАНДЕЛСКОНТОР
ГМБХ, Врагекамп 6, 22397 Хамбург
Германия**

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

Обработване на гаранционна претенция

За да сте сигурни, че рекламацията Ви ще бъде обработена бързо, следвайте инструкциите по-долу:

- За всякакви запитвания подгответе касовия бон и номера на артикула (напр. IAN 123456_7890) като доказателство за покупката.
- Номерът на артикула може да бъде открит на фирмената табелка на продукта, може да е гравирен върху продукта, да е на заглавната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или на стикера на гърба или от долната страна на продукта.
- При възникване на функционални неизправности или други повреди, първо се свържете с посочения по-долу сервизен отдел по телефона или използвайте формата ни за контакт, която може да намерите в раздел Сервиз на parkside-diy.com.
- След това може да изпратите продукта, признат за повреден, на предоставения Ви адрес на сервиза, без разходи за пощенска такса за Вас, като приложите доказателство за покупка (касов бон) и посочите каква е повредата и кога е възникнала.

- 
PDF ONLINE
parkside-diy.com
Можете да разгледате и изтеглите тези и много други ръководства на parkside-diy.com. Сканирането на QR кода отвежда директно до parkside-diy.com. Изберете страната си и

потърсете ръководството за обслужване, като използвате формата за търсене.

Въведете номера на артикула (напр.
IAN 123456_7890), за да получите
достъп до ръководството за обслуж-
ване на Вашия продукт.

IAN: 509748_2507

 Обслужване на клиенти в
България

Телефон: 008001184980

Форма за контакт на parkside-diy.com

Седалище: Германия

Συγχαρητήρια!

Με την αγορά σας επιλέξατε ένα προϊόν όν υψηλής ποιότητας. Εξοικειωθείτε με το προϊόν, πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης που ακολουθούν.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον τρόπο περιγραφής και για τα πεδία εφαρμογής που αναφέρονται. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Παραδώστε όλα τα συνοδευτικά έγγραφα όταν παραχωρείτε το προϊόν σε τρίτους.

Παραδοτέος εξοπλισμός

(εικ. Α)

- 2 x εξάρτημα τοίχου (μεγάλο) (1)
- 2 x εξάρτημα τοίχου (μικρό) (2)
- 12 x κουτί αποθήκευσης (μέγεθος L) (3)
- 16 x κουτί αποθήκευσης (μέγεθος M) (4)
- 1 x βάση εργαλείου (5)
- 1 x βάση μύτης/τρυπανιού (6)
- 1 x βάση πιρουινιού/δακτυλιωτού κλειδιού (7)
- 6 x γάντζος (40 mm) (8)
- 4 x γάντζος (30 mm) (9)
- 28 x ετικέτα (10)
- 1 x υλικά συναρμολόγησης (11 – 12)
- 1 x οδηγίες χρήσης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Διαστάσεις επιτοίχιου πίνακα:

μεγάλος: 47,9 x 2,2 x 39,7 cm (M x Π x Υ)

μικρός: 24,5 x 2,2 x 39,7 cm (M x Π x Υ)



Μέγ. βάρος επιβάρυνσης ανά εξάρτημα τοίχου (μεγάλο): 4,5 kg



Μέγ. βάρος επιβάρυνσης ανά εξάρτημα τοίχου (μικρό): 2,25 kg



Μέγ. βάρος επιβάρυνσης ανά γάντζο: 0,5 kg



Μέγ. βάρος επιβάρυνσης ανά κουτί αποθήκευσης: 0,6 kg



Ημερομηνία κατασκευής
(μήνας/έτος): 11/2025

Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν είναι σχεδιασμένο για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας

Σημαντικό: Διαβάστε προσεκτικά και φυλάξτε οπωσδήποτε τις οδηγίες χρήσης!



Κίνδυνος για τη ζωή!

- Μην αφήνετε τα παιδιά με τα υλικά συσκευασίας χωρίς επιτήρηση. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.



Κίνδυνος τραυματισμού!

- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Δεν επιτρέπονται οι τροποποιήσεις στο προϊόν!
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά για την προβλεπόμενη χρήση του.
- Πριν από τη χρήση του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερό.
- Μην κρεμιάστε από το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι ο τοίχος είναι κατάλληλος για την τοποθέτηση του προϊόντος. Τοίχοι που δεν έχουν την κατάλληλη δομή ενδέχεται να οδηγήσουν σε τραυματισμούς. Αν χρειάζεται, απευθυνθείτε σε ειδικά καταστήματα.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει συναρμολογηθεί σωστά και σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Η λανθασμένη συναρμολόγηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και να επηρεάσει την ασφάλεια και τη λειτουργία.
- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε οπωσδήποτε αν το προϊόν έχει συναρμολογηθεί σωστά.

Αποφυγή υλικών ζημιών!

- Ελέγχετε το προϊόν πριν από κάθε χρήση για βλάβες ή φθορές. Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο εφόσον βρίσκεται σε άριστη κατάσταση!

Προσέχετε οπωσδήποτε πριν από τη χρήση

- Τηρείτε τις προειδοποιήσεις ασφαλείας! Εάν παραβλέψετε αυτούς τους κανονισμούς, θέτετε σε κίνδυνο τον εαυτό σας και άλλα άτομα.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Όταν δημιουργείτε τις τρύπες, φροντίστε ιδιαίτερα να μη βρίσκονται στον τοίχο ηλεκτρικοί αγωγοί, αγωγοί αερίου ή νερού. Όταν η συναρμολόγηση δεν είναι σωστή, υπάρχει κίνδυνος για τη ζωή ή κίνδυνος τραυματισμού.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιήσατε όλες τις βίδες στερέωσης για τη συναρμολόγηση του προϊόντος και ότι η συναρμολόγηση πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες χρήσης.

Συναρμολόγηση

Ελέγξτε από πριν την επαρκή σταθερότητα ή την αντοχή του τοίχου, για να αποκλείσετε τον κίνδυνο τραυματισμού.

Υπόδειξη: Πριν από τη στερέωση του προϊόντος, ελέγξτε αν τα υλικά στερέωσης του παραδοτέου εξοπλισμού είναι κατάλληλα για τον τοίχο σας. Για τη συναρμολόγηση σε τοίχο, χρησιμοποιείτε μόνο κατάλληλα υλικά συναρμολόγησης. Αν χρειάζεται, απευθυνθείτε σε ειδικά καταστήματα.

Για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, θα χρειαστείτε ένα τρυπάνι και ένα κατάλληλο κατσαβίδι (δεν περιλαμβάνεται στον παραδοτέο εξοπλισμό).

1. Συναρμολογήστε τα εξαρτήματα τοίχου, όπως απεικονίζεται στην εικ. Β.
2. Στερεώστε τα κουτιά αποθήκευσης (3, 4) (εικ. C), τις βάσεις (5 – 7) καθώς και τους γάντζους (8, 9) στα εξαρτήματα τοίχου (1, 2).

Αποθήκευση, καθαρισμός

Εάν δεν το χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε το προϊόν πάντα στεγνό και καθαρό σε θερμοκρασία δωματίου. Καθαρίστε το μόνο με ένα νωπό πανί καθαρισμού και έπειτα στεγνώστε το.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην καθαρίζετε ποτέ το προϊόν με ισχυρά καθαριστικά.

Υποδείξεις ως προς την απόρριψη



Απορρίψτε το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τις ισχύουσες τοπικές προδιαγραφές.

Διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας (όπως σακούλες μεμβράνης) μακριά από τα παιδιά. Για περαιτέρω πληροφορίες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος μπορείτε να ενημερώνεστε από την κοινότητα ή τη δημοτική διοίκηση. Απορρίψτε το προϊόν και τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.



Ο κωδικός ανακύκλωσης χρησιμεύει στη σήμανση διαφόρων υλικών για την επαναχρησιμοποίηση στο κύκλωμα ανακύκλωσης. Ο κωδικός αποτελείται από ένα σύμβολο ανακύκλωσης για το κύκλωμα αξιοποίησης και έναν αριθμό, ο οποίος επισημαίνει το υλικό.

Υποδείξεις σχετικά με την εγγύηση και τη διαδικασία σέρβις

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί με μεγάλη προσοχή και υπό συνεχή έλεγχο. Η DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH παρέχει σε ιδιώτες τελικούς πελάτες τρία χρόνια εγγύηση για αυτό το προϊόν από την ημερομηνία αγοράς (διάρκεια εγγυήσεως), σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους. Η εγγύηση ισχύει μόνο για σφάλματα υλικών και επεξεργασίας.

Η εγγύηση δεν καλύπτει μέρη που υπόκεινται σε κανονική φθορά και επομένως θεωρούνται φθιρόμενα μέρη (π.χ. μπαταρίες) ή εύθραυστα μέρη όπως διακόπτες ή εξαρτήματα από γυαλί.

Αξιώσεις από αυτή την εγγύηση αποκλείονται, σε περίπτωση που το προϊόν χρησιμοποιήθηκε εσφαλμένα ή καταχρηστικά ή δεν χρησιμοποιήθηκε στα πλαίσια των προβλεπόμενων όρων ή του προβλεπόμενου εύρους χρήσης ή δεν έχουν τηρηθεί προδιαγραφές των οδηγιών χρήσης, εκτός και εάν ο τελικός πελάτης αποδείξει ότι υφίσταται σφάλμα υλικού ή επεξεργασίας, το οποίο δεν οφείλεται σε μια από τις ως άνω καταστάσεις.

Οι αξιώσεις εγγυήσεως ισχύουν μόνο εντός του χρόνου εγγυήσεως και με την υποβολή της γνήσιας απόδειξης αγοράς. Παρακαλείσθε, λοιπόν, όπως φυλάξετε τη γνήσια απόδειξη αγοράς.

Σε περίπτωση παραπόνων, απευθυνθείτε αρχικά στην κάτωθι ανοιχτή γραμμή τηλεφωνικής εξυπηρέτησης ή επικοινωνήστε μαζί μας μέσω email. Εάν υφίσταται θέμα εγγυήσεως, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε δωρεάν το προϊόν ή θα επιστρέψουμε το ποσό αγοράς – σύμφωνα με την κρίση μας. Λοιπά δικαιώματα εκ της εγγυήσεως δεν υφίστανται.

Τα νόμιμα δικαιώματά σας, ειδικά οι αξιώσεις εγγυήσεως έναντι του εκάστοτε πωλητή, δεν περιορίζονται λόγω της παρούσας εγγύησης.

*Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου η περίοδος της εγγύησης. Μετά την λήξη της εγγύησης προκύπτουσες επισκευές είναι με κόστος.

Διεκπεραίωση σε περίπτωση αξίωσης εγγύησης

Για τη διασφάλιση της γρήγορης επεξεργασίας του αιτήματός σας, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Για όλες τις ερωτήσεις, φυλάξτε την απόδειξη και τον κωδικό προϊόντος (π.χ. IAN 123456_7890) ως απόδειξη αγοράς.
- Ο κωδικός προϊόντος αναφέρεται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος, σε μια γκραβούρα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών (κάτω αριστερά) ή στο αυτοκόλλητο στο πίσω μέρος ή στο κάτω μέρος του προϊόντος.
- Εάν παρουσιαστούν λειτουργικά σφάλματα ή άλλα ελαττώματα, επικοινωνήστε πρώτα με το τμήμα σέρβις που αναφέρεται παρακάτω τηλεφωνικά ή χρησιμοποιήστε το έντυπο επικοινωνίας μας, το οποίο μπορείτε να βρείτε στον ιστότοπο parksidediy.com, στην κατηγορία Σέρβις.
- Στη συνέχεια, μπορείτε να στείλετε ένα προϊόν που έχει καταγραφεί ως ελαττωματικό, δωρεάν, στη διεύθυνση εξυπηρέτησης που σας έχει δοθεί, επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και λεπτομέρειες για το πού ακριβώς βρίσκεται το πρόβλημα και τότε παρουσιάστηκε.



Μπορείτε να δείτε και να κατεβάσετε αυτά και πολλά άλλα εγχειρίδια στον ιστότοπο parkside-diy.com. Με αυτόν τον κωδικό QR, μεταφέρεστε απευθείας στον ιστότοπο

parkside-diy.com. Επιλέξτε τη χώρα σας και αναζητήστε τις οδηγίες χειρισμού χρησιμοποιώντας τη μάσκα αναζήτησης. Εισάγοντας τον κωδικό προϊόντος (π.χ. IAN 123456_7890), θα μεταφερθείτε στις οδηγίες χειρισμού για το προϊόν σας.

IAN: 509748_2507

GR Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών στην Ελλάδα

Τηλέφωνο: 00800491824928

CY Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών στην Κύπρο

Τηλέφωνο: 80094242

Έντυπο επικοινωνίας στον ιστότοπο parkside-diy.com

Έδρα: Γερμανία

*ισχύει μόνο για την Ελλάδα



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



11/2025

Delta-Sport-Nr.: WW-17541

11.26.2025 / PM 1:53

IAN 509748_2507

3 